



Brüsszel, 2025. május 19.
(OR. en)

8659/25

Intézményközi referenciaszám:
2024/0301 (COD)

COMPET 341
MI 288
JUR 274
ETS 13
EDUC 133
DIGIT 80
EMPL 161
SOC 253
CODEC 556

FELJEGYZÉS

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	a Tanács
Előző dok. sz.:	8707/25
Tárgy:	Rendelet a munkavállalók kiküldetéséről szóló nyilatkozattételre szolgáló, a belső piaci információs rendszerhez kapcsolódó nyilvános felületről és az 1024/2012/EU rendelet módosításáról – Általános megközelítés

I. BEVEZETÉS

1. A Bizottság 2024. november 14-én benyújtotta a Tanácsnak és az Európai Parlamentnek a munkavállalók kiküldetéséről szóló nyilatkozattételre szolgáló, a belső piaci információs rendszerhez kapcsolódó nyilvános felületről és az 1024/2012/EU rendelet módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatot. A javaslat célja a munkavállalók kiküldetéséről szóló nyilatkozatok harmonizálása, digitalizálása és az azokra vonatkozó követelmények egyszerűsítése, mindeközben tiszteletben tartva az érintett munkavállalók szociális jogait.
2. A rendelettervezet az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 114. cikkén alapul (rendes jogalkotási eljárás).

3. Az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság (EGSZB) 2025. április 29-én nyilvánított véleményt.
4. Az Európai Parlamentben a Foglalkoztatási és Szociális Bizottság (EMPL) és a Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottság (IMCO) a felelős bizottságok. Az EMPL részéről Johan Danielssont (SE / S&D), az IMCO részéről pedig Andreas Schwabot (DE / EPP) nevezték ki előadónak. Még nem terjesztettek elő jelentést.

II. A TANÁCSBAN FOLYÓ MUNKA

5. A versenyképességi és növekedési munkacsoport (belső piac) első alkalommal a magyar elnökség alatt, a 2024. december 5-i ülésén vitatta meg a javaslatot. Ezt a lengyel elnökség alatt további hat ülés követte¹.
6. A delegációk általánosságban üdvözltek a javaslatot és annak célkitűzéseit, és a Versenyképességi Tanács 2025. március 12-i ülésén több miniszter is támogatását fejezte ki a kezdeményezés iránt. Mindazonáltal néhány delegáció aggályoknak is hangot adott a javaslat egyes rendelkezéseivel kapcsolatban.
7. Az elnökség 2025. május 7-én benyújtotta az Állandó Képviselők Bizottságának a negyedik kompromisszumos szöveget², és felkérte az Állandó Képviselők Bizottságot, hogy az Európai Parlamenttel folytatandó tárgyalásokra vonatkozó megbízás céljából erősítse meg a szövegre vonatkozó megállapodást. Ezen az ülésen az Állandó Képviselők Bizottsága a benyújtott szöveggel kapcsolatban nem jutott megállapodásra az Európai Parlamenttel folytatandó tárgyalásokra vonatkozó megbízásról.
8. A tagállamok által az Állandó Képviselők Bizottságának 2025. május 7-i ülésén kifejezett aggályokra válaszul az elnökség 2025. május 14-én benyújtotta az Állandó Képviselők Bizottságának az ötödik kompromisszumos szöveget³ és az arra irányuló felkérést, hogy az Európai Parlamenttel folytatandó tárgyalásokra vonatkozó megbízás céljából erősítsék meg a szövegre vonatkozó megállapodást. Az Állandó Képviselők Bizottsága a benyújtott szöveggel kapcsolatban ezen az ülésen sem jutott megállapodásra az Európai Parlamenttel folytatandó tárgyalásokra vonatkozó megbízásról.

¹ Január 15-én, január 22-én, február 7-én, február 24-én, március 14-én és április 9-én.

² ST 7884/25.

³ ST 8707/25.

9. Ezért – az Állandó Képviselők Bizottsága 2025. május 14-i megbeszélését követően – az elnökség időszerűnek és relevánsnak tartja, hogy az e feljegyzés mellékletében foglalt ötödik kompromisszumos szöveget továbbítsa a Tanács (Versenyképesség) 2025. május 22-i ülésére, hogy arról a Tanács esetleg általános megközelítést fogadjon el.

III. A BIZOTTSÁGI JAVASLAT FŐBB MÓDOSÍTÁSAI

10. Az elnökség – megtartva a javasolt jogi aktus célját, alapvető szerkezetét és tartalmának nagy részét – kompromisszumos szövegeiben a Bizottság javaslatának számos rendelkezését módosította. Ezt annak érdekében tette, hogy figyelembe vegye a delegációk kéréseit, valamint hogy javítsa az egyértelműséget, a megvalósíthatóságot és a jogbiztonságot, és tovább egyszerűsítse a munkavállalók kiküldetésével kapcsolatos alakiságokat.
11. A bizottsági javaslatához képest végzett legfontosabb változtatások ezért a következők:
- a) **Hatály, valamint a nyilvános felület funkciói (1. és 2. cikk)***
12. A munkavállalók más tagállamokba való kiküldetésével kapcsolatos szolgáltatói kötelezettségek egyszerűsítése érdekében a javaslat alkalmazási köre (1. cikk) egy további funkcióval egészült ki. Az új funkció használata fakultatív azon tagállamok számára, amelyek a munkavállalók kiküldetéséről szóló nyilatkozattételhez a nyilvános felületet veszik igénybe, célja pedig az, hogy a szolgáltatók könnyebben tehessenek eleget a 2014/67/EU irányelv 9. cikke (1) bekezdésének b), c), illetve d) pontjában meghatározott kötelezettségeiknek azáltal, hogy a vonatkozó dokumentumokat feltöltik a nyilvános felületre. Az illetékes hatóságok nem kérhetnek be újra olyan dokumentumokat vagy információkat, amelyeket a szolgáltató a nyilvános felületen keresztül már feltöltött vagy rendelkezésre bocsátott. Ez azonban nem akadályozhatja meg a nemzeti hatóságokat abban, hogy – amennyiben szükségesnek ítélik – ellenőrzések végzése céljából további, korábban még nem bekért és rendelkezésre nem bocsátott információkat vagy dokumentumokat kérjenek be.

13. Ezen túlmenően az új (3a) bekezdésben pontosításra került, hogy az egységes formanyomtatvány a munkavállalók kiküldetéséről szóló nyilatkozatnak a 2014/67/EU irányelv 9. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerinti tartalmára korlátozódik. A javaslat egyik fő célkitűzésének – azaz a nyilatkozattételi eljárás egyszerűsítésének – megszilárdítása érdekében a javaslat immár megerősíti, hogy az egységes formanyomtatványnak fel kell váltania minden olyan, már meglévő kiküldetési nyilatkozatot, amelyet azon tagállamok nemzeti joga ír elő, amelyek úgy döntenek, hogy a kiküldetési nyilatkozat benyújtásához a nyilvános felületet használják. A kiküldetési folyamat más részeihez, például a munkahelyi ellenőrzésekhez kapcsolódó eljárások azonban továbbra sem tartoznak a javaslat hatálya alá. Az ilyen ellenőrzések során tehát továbbra is valamennyi tagállam bekérhet további információkat vagy dokumentumokat.
14. A bevitt információk technikai pontosságának lehető legnagyobb mértékű biztosítása érdekében a 2. cikk (1) bekezdésének c) pontja kiegészült az adatok technikai validálására vonatkozó funkcióval. Ugyanebben a szellemben – vagyis annak érdekében, hogy az illetékes hatóságok felkérhessék a szolgáltatókat a nyilatkozatban lévő esetleges hibák tisztázására vagy kijavítására – került bevezetésre a nyilvános felület azon új funkciója, amelynek célja a fogadó tagállam illetékes hatóságai és a szolgáltató közötti üzenetváltás lehetővé tétele, amennyiben az ilyen üzenetváltás a kiküldetési nyilatkozat tartalmára vonatkozik [a 2. cikk (1) bekezdésének fa) pontja]. Emellett a szöveg azt is egyértelműsíti, hogy a nyilvános felületnek lehetővé kell tennie a kiküldött munkavállaló számára, hogy megkapja a kiküldetési nyilatkozat elektronikus kivonatát, amely az összes releváns adatot tartalmazza [a 2. cikk (1) bekezdésének d) pontja]. Ez utóbbi módosítás célja a személyes adatok védelmére vonatkozó szabályok tiszteletben tartása abban az esetben, ha a kiküldetési nyilatkozat több kiküldött munkavállalóra vonatkozik. Ezenfelül – annak megkönnyítése érdekében, hogy a tagállamok hatékonyan nyomon kövessék az uniós jognak való megfelelést – a kiküldetési nyilatkozatokhoz hozzáférhet majd a szolgáltató letelepedési helye szerinti tagállam is.

b) A nyilvános felület tagállamok általi használata (3. cikk)

15. Azoknak a tagállamoknak, amelyek a nyilvános felület használata mellett döntenek, a használat megkezdésének tervezett időpontja előtt legalább hat hónappal tájékoztatniuk kell a Bizottságot [a 3. cikk (1) bekezdése]. Pontosításra került az is, hogy az ilyen tagállamok nem írhatnak elő – a 2014/67/EU irányelv 9. cikke (1) bekezdésének a) pontja értelmében vett – további követelményeket a kiküldetési nyilatkozatra vagy a tájékoztatásra vonatkozóan [a 3. cikk (3) bekezdése]. Más célokra – például ellenőrzések esetén – azonban a tagállamok továbbra is bekérhetnek majd kiegészítő adatokat.

16. Annak érdekében, hogy a szolgáltatók a munkavállalók más tagállamokba való kiküldésekor könnyebben eleget tehessenek nyilatkozattételi kötelezettségeiknek, a nyilvános felületen elérhető lesz a hivatkozás azon tagállamok kiküldetési nyilatkozatok benyújtására szolgáló honlapjaira, amelyek a benyújtás céljára nem a nyilvános felületet használják [a 3.cikk (4) bekezdése].

c) Egységes formanyomtatvány (4. cikk)

17. Az egységes formanyomtatvány pontos tartalmáról – a 4. cikk (1) bekezdésében meghatározott adatkategóriákkal összhangban – végrehajtási jogi aktus fog rendelkezni. E célból az ezen adatkategóriákra vonatkozó szöveget összehangolták mind a 2014/67/EU irányelv 9. cikkének (1) bekezdésével, mind a személyes adatok kezelésére vonatkozó 5. cikk rendelkezéseivel. Tekintettel arra, hogy a javaslat célja a munkavállalók kiküldetésének az egységes formanyomtatványon történő bejelentéséhez nemzeti szinten előírt információk harmonizálása, az említett előírásoknak a lehető legnagyobb mértékben figyelembe kell venniük a tagállamok meglévő tájékoztatási követelményeit, amennyiben ezek a követelmények arányosak és indokoltak [a 4. cikk (1) bekezdése].
18. A tagállamok dönthetnek úgy, hogy nem kérnek be bizonyos, az egységes formanyomtatványban szereplő információkat. A 4. cikk (1) bekezdésének végrehajtására vonatkozó jogi egyértelműség, kiszámíthatóság és egységes feltételek biztosítása érdekében a Bizottság módosítja majd a formanyomtatványt, hogy jelezze az ilyen mentességeket [a 4. cikk (3) bekezdése].
19. Annak érdekében, hogy biztosítani lehessen az egységes formanyomtatvány tagállamok által javasolt indokolt módosításaira vonatkozó bizottsági értékelés teljes átláthatóságát, a szöveg egy új (5a) bekezdéssel egészült ki, amely a Bizottságot arra kötelezi, hogy adjon indokolást, amennyiben úgy dönt, hogy egy adott kérelem alapján nem javasol módosításokat az egységes formanyomtatványban.

d) A személyes adatok kezelése és megőrzése (5. cikk; (15b) és (20) preambulumbekkezdés)

20. A személyes adatok kezelése és megőrzése tekintetében pontosításra került, hogy az érintett képviselők és kapcsolattartók személyes adatai is kezelhetők és megőrizhetők, mivel azok a 4. cikk (1) bekezdésének a), illetve e) pontja szerint a szolgáltatónak, illetve a szolgáltatás igénybe vevőjének a kategóriájába tartoznak. Annak révén, hogy az egységes formanyomtatványon be lehet jelenteni a képviselőket – ideértve kettős kiküldetés vagy lánckiküldetés esetén a kölcsönvevő vállalkozás képviselőit is –, könnyebbé válhat a kiküldetési szabályoknak való megfelelés nyomon követése ((15b) preambulumbekkezdés). Emellett az is egyértelműsítésre került, hogy a személyes adatok – az (EU) 2016/679 rendelettel, valamint a nemzeti joggal és gyakorlatokkal összhangban – a nyilvános felület tekintetében előírányzott 36 hónapos adatmegőrzési időnél hosszabb ideig is megőrizhetők ((20) preambulumbekkezdés).

e) Bizottsági eljárás (8. cikk)

21. Annak biztosítása érdekében, hogy a tagállamok megfelelően be legyenek vonva az egységes formanyomtatvány javasolt módosításaiba, a 8. cikkben a tanácsadó bizottsági eljárást felváltotta a vizsgálóbizottsági eljárás.

f) Értékelés (9. cikk)

22. A 9. cikk szerinti értékelés kiegészült a nyilvános felület hatályának a harmadik országok nyilatkozataira való esetleges kiterjesztésével, valamint annak egyértelműsítésével, hogy a Bizottság a rendelet értékelése során figyelembe fogja venni az érintett érdekelt felek véleményét. Ezen túlmenően a Bizottságnak folytatnia kell a technikai lehetőségek feltárását az adatok újrafelhasználására vonatkozóan, valamint a kiküldetési nyilatkozat és az A1-es formanyomtatvány iránti kérelem közötti szinergiák fokozása érdekében, hogy ezáltal még észszerűbbé és egyszerűbbé váljanak a szolgáltatóknak a munkavállalók kiküldetésével kapcsolatos kötelezettségei.

IV. KONKLÚZIÓ

23. Felkérjük a Tanácsot (Versenyképesség), hogy az Európai Parlamenttel folytatandó tárgyalásokra vonatkozó megbízás céljából erősítse meg az e feljegyzés mellékletében foglalt szövegre vonatkozó megállapodást (általános megközelítés).

2024/0301 (COD)

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE

a munkavállalók kiküldetéséről szóló nyilatkozattételre szolgáló, a belső piaci információs rendszerhez kapcsolódó nyilvános felületről és az 1024/2012/EU rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,
tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 114. cikkére,
tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,
a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,
tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére⁴,
rendes jogalkotási eljárás keretében,
mivel:

⁴ HL C ... , ... o.

- (1) Az 1024/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelettel⁵ létrehozott belső piaci információs rendszert (IMI) a lehető legnagyobb mértékben alkalmazni kell – többek között a 2014/67/EU⁶ és a 96/71/EK⁷ európai parlamenti és tanácsi irányelvben meghatározott tagállami hatóságok között – az igazgatási együttműködés és kölcsönös segítségnyújtás céljára a munkavállalók szolgáltatásnyújtás keretében történő kiküldetése tekintetében. A 2014/67/EU irányelvvel és különösen annak 6. cikkével összhangban a tagállamoknak szorosan együtt kell működniük, és indokolatlan késedelem nélkül kölcsönösen segítséget kell nyújtaniuk egymásnak az említett irányelv és a 96/71/EK irányelv gyakorlati végrehajtásának, alkalmazásának és érvényesítésének megkönnyítése érdekében.

⁵ Az Európai Parlament és a Tanács 1024/2012/EU rendelete (2012. október 25.) a belső piaci információs rendszer keretében történő igazgatási együttműködésről és a 2008/49/EK bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről (az IMI-rendelet) (HL L 316., 2012.11.14., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1024/oj>).

⁶ Az Európai Parlament és a Tanács 2014/67/EU irányelve (2014. május 15.) a munkavállalók szolgáltatások nyújtása keretében történő kiküldetéséről szóló 96/71/EK irányelv érvényesítéséről és a belső piaci információs rendszer keretében történő igazgatási együttműködésről szóló 1024/2012/EU rendelet (az IMI-rendelet) módosításáról (HL L 159., 2014.5.28., 11. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2014/67/oj>).

⁷ Az Európai Parlament és a Tanács 96/71/EK irányelve (1996. december 16.) a munkavállalók szolgáltatások nyújtása keretében történő kiküldetéséről (HL L 18., 1997.1.21., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj>).

- (2) A 2014/67/EU irányelv célja, hogy [...] garantálja [...] a határokon átnyúló szolgáltatásnyújtás céljából kiküldött munkavállalók jogainak megfelelő védelmét, különösen [...] a szolgáltatásnyújtás tervezett tagállamában alkalmazandó foglalkoztatási szabályok és feltételek érvényesítését a 96/71/EK irányelv 3. cikkében foglaltaknak megfelelően, **továbbá hogy támogassa a belső piac működését, ugyanakkor megkönnyítse a szolgáltatók számára a szolgáltatásnyújtás szabadságának gyakorlását, és elősegítse a szolgáltatók közötti tisztességes versenyhez szükséges légkör megteremtését.** A 2014/67/EU irányelv 9. cikkének (1) bekezdésével összhangban a tagállamok kizárólag [...] abban az esetben írhatnak elő adminisztratív követelményeket és ellenőrzési intézkedéseket, ha az az említett irányelvben, valamint a 96/71/EK irányelvben foglalt kötelezettségeknek való megfelelés hatékony nyomon követéséhez szükséges, és azok az uniós joggal összhangban indokoltak és arányosak. Amennyiben erre sor kerül, a 2014/67/EU irányelv 9. cikke (1) bekezdésének a) pontja lehetővé teszi a tagállamok számára, hogy arra kötelezzék a más tagállamban letelepedett szolgáltatókat, hogy egy egyszerű nyilatkozatot tegyenek a felelős illetékes nemzeti hatóságoknak, **amely tartalmazza az ahhoz szükséges releváns információkat,** hogy a munkavégzés helyén ellenőrizhetők legyenek a helyzetükkel kapcsolatos tények. Az indokoltság és az arányosság keretein belül továbbra is a tagállamok hatáskörébe tartozik annak eldöntése, hogy mely esetekben kérnek kiküldetési nyilatkozatot, és hogy e nyilatkozatnak milyen információkat kell tartalmaznia. **Az említett 9. cikk (1) bekezdésének b) pontja lehetővé teszi a tagállamok számára annak előírását, hogy a szolgáltatók a munkavégzéssel kapcsolatos dokumentumokat a kiküldetés időtartama alatt megőrizték vagy rendelkezésre bocsássák, illetve papíralapú vagy elektronikus másolatban megőrizték egy, a területükön hozzáférhető és egyértelműen meghatározott helyen.** A 9. cikk (1) bekezdésének c) pontja lehetővé teszi azon kötelezettség előírását a szolgáltatók számára, hogy az említett dokumentumokat – a kiküldetési idő lejártát követő észszerű időtartamon belül – a fogadó tagállam hatóságainak kérésére átadják. A 9. cikk (1) bekezdésének (d) pontja lehetővé teszi a tagállamok számára annak előírását, hogy a szolgáltatók biztosítsák az említett dokumentumoknak a fogadó tagállam hivatalos nyelvére/nyelveire vagy a fogadó tagállam által elfogadott más nyelv(ek)re történő lefordítását. Az indokoltság és az arányosság határain belül továbbra is a tagállamok hatáskörébe tartozik annak eldöntése, hogy bevezetnek-e követelményeket a rendelkezésre bocsátandó releváns dokumentumokkal kapcsolatban.

- (3) Valamennyi tagállam élt azzal a lehetőséggel, hogy nyilatkozattételi kötelezettséget írjon elő a tagállamába munkavállalókat kiküldő szolgáltatók számára, mivel a nemzeti rendszerek kialakítása, követelményei és funkciói jelentősen eltérnek egymástól. **A kiküldetési nyilatkozatokkal kapcsolatos adminisztratív terhek tagállamonként jelentősen eltérnek, ezért** az ezen eltérő rendszereknek való megfelelés jelentős adminisztratív terhet ró a munkavállalókat **különböző tagállamokba** kiküldő szolgáltatókra. Az érdekelt felek – **különösen a szolgáltatók** – [...] következetesen kiemelték, hogy a munkavállalók kiküldetésére vonatkozó nyilatkozat jelentős jelentéstételi kötelezettséget képez, és a határokon átnyúló szolgáltatásnyújtás egyik legfontosabb adminisztratív [...] **akadálya** a belső piacon.
- (4) A jelentéstételi követelmények kulcsszerepet játszanak a jogszabályok megfelelő nyomon követésének és helyes végrehajtásának biztosításában. Ugyanakkor fontos egyszerűsíteni ezeket a követelményeket [...] **az adminisztratív terhek csökkentése érdekében, egyúttal azonban biztosítva**, hogy megfeleljenek a rendeltetési céljuknak[...]. A kiküldetési nyilatkozatoknak a fogadó tagállam illetékes hatóságaihoz történő benyújtására vonatkozó, a 2014/67/EU irányelv 9. cikke (1) bekezdésének **a) pontjával** összhangban megállapított jelentéstételi kötelezettségeket és követelményeket ezért – **a kiküldött munkavállalókat a 96/71/EK irányelv és az azt érvényesítő 2014/67/EU irányelv szerint megillető jogok megfelelő védelmének sérelme nélkül** – egyszerűsíteni kell „Az EU hosszú távú versenyképessége: előretekintés a 2030 utáni időszakra” című bizottsági közleménnyel⁸ összhangban, a más tagállamokban letelepedett szolgáltatók és a fogadó tagállamokba munkavállalókat kiküldő szolgáltatók, valamint az illetékes nemzeti hatóságok adminisztratív terheinek jelentős csökkentése érdekében.

⁸ COM(2023) 168 final.

- (5) A szolgáltatók és az illetékes nemzeti hatóságok adminisztratív terhei csökkentését [...] a kiküldött munkavállalók megfelelő munkakörülményeinek és szociális védelmének **tiszteletben tartása és érvényesítése mellett kell megvalósítani.** Mind annak megkönnyítése, [...] hogy a tagállamok hatékonyan nyomon kövessék **a kiküldött munkavállalókat megillető jogok védelmének biztosítását célzó uniós jogszabályoknak való megfelelést,** mind pedig a kölcsönös igazgatási együttműködés megerősítése javulást hoz a munkavállalók jogainak védelme terén, **és hozzájárul a kiküldetési szabályok kijátszása és az azokkal való visszaélés, valamint a munkavállalók kiküldetésével összefüggésben be nem jelentett munkavégzés elleni küzdelemhez.**
- (6) Az 1024/2012/EU rendelet 12. cikkével összhangban technikai eszközök biztosíthatók annak érdekében, hogy a külső szereplők interakcióba léphessenek az IMI-vel. Ezt az interakciót az IMI-hez kapcsolódó többnyelvű elektronikus nyilvános felületnek (a továbbiakban: nyilvános felület) kell megkönnyítenie, amelyen keresztül a szolgáltatóknak a nyilvános felületet használó tagállamokhoz be kell nyújtaniuk a kiküldetési nyilatkozatokat [...] – **azoknak a 2014/67/EU irányelv 9. cikke (1) bekezdésének a) pontja és a nemzeti jog szerinti saját kiküldetési nyilatkozata helyett –, és amelyen keresztül a szolgáltatóknak a releváns dokumentumokat azon tagállamok rendelkezésére kell bocsátaniuk, amelyek e releváns dokumentumok bekérése és megszerzése céljára – saját eljárásaik helyett – szintén a nyilvános felületet veszik igénybe. Az IMI nyilvános felületén keresztül bekért és megszerzett dokumentumok semmilyen más módon nem kérhetők be újra.** E tagállamok **ezt követően** az IMI-n keresztül kapott információkat és dokumentumokat [...] felhasználhatják arra, hogy indokolással ellátott kérelmeket intézzenek az IMI kiküldetési moduljaiban, a 2014/67/EU irányelv 6. és 7. cikkében említett kölcsönös igazgatási együttműködésre és segítségnyújtásra vonatkozó kötelezettségnek megfelelően.
- (7) A kiküldetési nyilatkozatok elküldése és frissítése, **valamint a releváns dokumentumok rendelkezésre bocsátása** folyamatának az ilyen nyilvános felület létrehozásából eredő egyszerűsítése [...] **azt célozza, hogy csökkenjenek** a szolgáltatásnyújtás szabadsága előtt álló adminisztratív [...] **akadályok,** többek között a vállalkozások azon joga tekintetében, hogy saját munkavállalóikkal szolgáltatásokat nyújtsanak egy másik tagállamban.

- (7a) Bár a tagállamok nem kötelesek előírni az e rendelet által létrehozott nyilvános felület használatát, és továbbra is használhatják a saját kiküldetési nyilatkozatukat, a nyilvános felület tagállamok általi tervezett igénybevétele hozzájárul ahhoz, hogy az azt használó tagállamokban közeledjenek egymáshoz a munkavállalók kiküldetésére vonatkozó nyilatkozattal kapcsolatos eljárások és követelmények. A nyilvános felület mint egységes nyilatkozattételi portál, valamint az egységes formanyomtatvány révén hasonlónak válnak a kiküldetési nyilatkozatokra vonatkozó feltételek azokban a tagállamokban, amelyek a nyilvános felületet használják. E rendelet célja ezért a szabad szolgáltatásnyújtás megkönnyítése azáltal, hogy részleges harmonizációt valósít meg a munkavállalók kiküldetéséről szóló nyilatkozatra vonatkozóan a 2014/67/EU irányelvben meghatározott eljárás és követelmények tekintetében. A harmonizáltabb feltételek biztosítása révén ez a rendelet csökkenteni fogja a jelenlegi széttagoltságot azon tagállamok között, amelyek a nyilvános felület használata mellett döntenek.
- (8) A kiküldetési nyilatkozatok elküldési és frissítési folyamatának [...] **a nyilvános felületen keresztüli** egyszerűsítése **azt célozza, hogy könnyebbé váljon** a 96/71/EK irányelv jobb [...] alkalmazása és gyakorlati érvényesítése [...]. **Célja annak elősegítése**, hogy a tagállamok hatékony és megfelelő ellenőrzéseket végezzenek, hozzájárulva a kiküldött munkavállalók jogainak védelméhez.
- (9) A kiküldetési nyilatkozatok elküldési és frissítési folyamata [...] **nyilvános felületen keresztüli** egyszerűsítésének **célja továbbá csökkenteni** a más tagállamoktól kölcsönös segítséget kérő illetékes nemzeti hatóságok adminisztratív terheit. Annak biztosítása érdekében, hogy a felelős illetékes nemzeti hatóságok indokolatlan késedelem nélkül kölcsönös segítséget nyújt[...]-janak egymásnak, valamint a kölcsönös segítségnyújtás iránti megkeresések egyszerűsítése érdekében a kiküldetési nyilatkozatokban szereplő információkat közvetlenül az IMI-ben kell rendelkezésre bocsátani, megkönnyítve ezáltal a 2014/67/EU irányelv és a 96/71/EK irányelv gyakorlati alkalmazását, valamint támogatva a tagállamok illetékes nemzeti hatóságai közötti kapcsolódó igazgatási együttműködést, hozzájárulva a belső piac megfelelő működéséhez.

- (10) A Bizottságnak nyilvános felületet kell létrehoznia a tagállamok általi önkéntes használatra. A tagállamok dönthetnek úgy, hogy előírják a szolgáltatók számára, hogy az elektronikus nyilvános felületet használják arra, hogy kiküldetési nyilatkozatot tegyenek az illetékes nemzeti hatóságoknak, **valamint az illetékes hatóságaik kérésére dokumentumokat töltsenek fel** annak érdekében, hogy [...] **ily módon** megfeleljenek azoknak a [...] kötelezettségeknek, amelyeket a tagállamok a munkavállalók kiküldetésének bejelentésére vonatkozóan **a 2014/67/EU irányelv 9. cikkének (1) bekezdésével összhangban, valamint a dokumentumok rendelkezésre bocsátása tekintetében a 2014/67/EU irányelv 9. cikke (1) bekezdésének b), c), illetve d) pontjával összhangban előírnak.** Ennek a nyilvános felületnek támogatnia kell a tagállamokat az annak biztosítására vonatkozó feladatuk teljesítésében, hogy a munkavállalók kiküldetésével kapcsolatos eljárásokat és alaki követelményeket a vállalkozások felhasználóbarát módon, távolról és elektronikus úton teljesíthessék, megkönnyítve szükség esetén a kiküldetési nyilatkozatok benyújtását **és a dokumentumok feltöltését. A nyilvános felületnek technikailag validálnia kell a kiküldetési nyilatkozatokban szereplő adatokat annak érdekében, hogy a lehető legnagyobb mértékben biztosítsa a bevitt információk hitelességét és technikai pontosságát, valamint az adatok helyes formátumát. A szolgáltató által a nyilvános felületen végzett valamennyi, a kiküldetési nyilatkozatokkal és az azokban foglalt adatokkal kapcsolatos felhasználói műveletet rögzíteni és naplózni kell a teljes átláthatóság és nyomonkövethetőség biztosítása érdekében. A nyilvános felület létrehozása nem lehet hatással azokra a tagállamokra, amelyek úgy döntenek, hogy nem veszik igénybe a nyilvános felületet, hanem a 2014/67/EU irányelv 9. cikke (1) bekezdésének a) pontjával összhangban továbbra is a nemzeti kiküldetési nyilatkozatukat használják. A 2014/67/EU és a 96/71/EK irányelvben, valamint az 1024/2012/EU rendelet mellékletének 6. és 7. pontjában előírt, a tagállamok illetékes hatóságai közötti igazgatási együttműködés és kölcsönös segítségnyújtás céljára valamennyi tagállam továbbra is az IMI-t fogja használni. A Bizottságnak a nyilvános felületen nyilvánosan hozzáférhetővé kell tennie azokat a hivatkozásokat, amelyek a 96/71/EK irányelv szerinti indokolással ellátott értesítés benyújtására szolgáló tagállami honlapokra mutatnak.**

- (11) Interoperábilis és újrahasznosítható megoldásokat kell alkalmazni, például azokat, amelyeket az európai digitális személyazonossági keret létrehozása tekintetében a 910/2014/EU rendelet⁹ irányoz elő, mivel ezek megkönnyíthetik azt, hogy a szolgáltatók azonosítsák magukat.[...] ¹⁰ [...]
- (11a) A nyilvános felület létrehozása során a Bizottságnak tovább kell vizsgálnia, hogy technikailag miként közelíthető egymáshoz a 2014/67/EU irányelv szerinti kiküldetési nyilatkozat és az A1-es formanyomtatvány iránti kérelem – feltárva többek között az adatok újrafelhasználhatósága tekintetében fennálló szinergiákat. A Bizottságnak meg kell vizsgálnia azt a lehetőséget is, hogy a nyilvános felület hatálya kiterjedjen az Unión kívül letelepedett és valamely tagállamba szolgáltatások nyújtása céljából munkavállalókat küldő szolgáltatók nyilatkozataira is, valamint hogy a tagállamok a nyilvános felületet akkor is használhassák, amikor valamely tagállam az Unión kívül letelepedett szolgáltatókat kötelez arra, hogy nyilatkozzanak a munkavállalóknak az adott tagállamba történő kiküldéséről.**

⁹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/1183 rendelete (2024. április 11.) a 910/2014/EU rendeletnek az európai digitális személyazonossági keret létrehozása tekintetében történő módosításáról (HL L, 2024/1183, 2024.4.30., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1183/oj>).

¹⁰ [...]

- (12) Az IMI-hez kapcsolódó nyilvános felület az Európai Bizottság által a tagállamok általi önkéntes használatra rendelkezésre bocsátott technikai eszköz. **A tagállamok a 2014/67/EU irányelv 9. cikke (1) bekezdésének a), b), c), illetve d) pontjában meghatározott kötelezettségek egyikét sem kötelesek a szolgáltatók számára előírni, ugyanakkor mielőtt a szolgáltatók számára előírják, hogy [...] az említett felület útján nyilatkozzanak a munkavállalók kiküldetéséről, valamint – amennyiben az adott tagállam úgy dönt, hogy a releváns dokumentumok rendelkezése bocsátása céljára is a nyilvános felületet veszi igénybe – mielőtt előírják a szolgáltatók számára, hogy a releváns dokumentumokat az említett felület útján bocsássák rendelkezésre, biztosítaniuk kell, hogy ezt a követelményt – az uniós joggal összhangban – a nemzeti jog előírja. A nyilvános felület zökkenőmentes használatának biztosítása érdekében a tagállamoknak e rendelet hatálybalépésétől kezdve bármikor közölniük kell a Bizottsággal azon szándékukat, hogy a többnyelvű elektronikus nyilvános felületet a kiküldetési nyilatkozatok benyújtására – illetve adott esetben dokumentumok feltöltésére is – használják. A tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy megszüntessék a nyilvános felület használatát, feltéve, hogy erre irányuló szándékukról időben tájékoztatják a Bizottságot annak érdekében, hogy a Bizottság biztosíthassa a nyilvános felület zökkenőmentes használatát és a szolgáltatók jogbiztonságát.**
- (13) A fogyatékossgal élő személyek jogairól szóló ENSZ-egyezménnyel összhangban – amelynek az Unió és a tagállamok részes felei – a Bizottságnak biztosítania kell a fogyatékossgal élő személyek számára a nyilvános felület és tartalma akadálymentességét, a releváns mértékben figyelembe véve az (EU) 2019/882 irányelv¹¹ I. mellékletében foglalt akadálymentességi követelményeket.

¹¹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/882 irányelve (2019. április 17.) a termékekre és a szolgáltatásokra vonatkozó akadálymentességi követelményekről (HL L 151., 2019.6.7., 70. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2019/882/oj>).

- (14) A szolgáltatók számára lehetővé kell tenni, hogy kiküldetési nyilatkozatot nyújtsanak be, **valamint releváns dokumentumokat bocsássanak rendelkezésre annak a nyilvános felületet használó [...]** tagállamnak az illetékes nemzeti hatóságai részére, ahová a munkavállalót kiküldték – azaz a fogadó tagállam illetékes hatóságai részére –, az említett nyilvános felület többnyelvű egységes formanyomtatványának, **valamint a dokumentumok feltöltésére szolgáló funkciónak** a használatával. **Az IMI fordítóeszközének lehetővé kell tennie az illetékes nemzeti hatóságok számára, hogy a dokumentumokat az Unió bármely hivatalos nyelvéről vagy nyelvére lefordítsák. Ennek meg kell szüntetnie a szolgáltató azon kötelezettségét, hogy biztosítsa e dokumentumok fordítását.**
- (15) A Bizottság észrevételeket kapott a szakértői csoporttól a munkavállalók kiküldetésére vonatkozó közös elektronikus formanyomtatványról, a nemzeti nyilatkozattételi követelményekről és rendszerekről, valamint a tényleges munkahelyi ellenőrzések lehetővé tételéhez szükséges releváns információkról. A Bizottság tanácsot kapott a szakértői csoporttól azokról a tájékoztatási követelményekről, amelyeket helyénvalónak tartana a munkavállalók kiküldetéséről szóló nyilatkozat egységes formanyomtatványába belefoglalni. E tanácsnak, **a meglévő tájékoztatási követelményeknek, továbbá a tagállamok sajátos körülményeinek és az alkalmazandó uniós jognak** a figyelembevételével, valamint a munkahelyi ténymegállapító ellenőrzések lehetővé tételéhez esetlegesen szükséges információk rendelkezésre bocsátása érdekében a nyilvános elektronikus felület által használt egységes formanyomtatványnak a következőkre vonatkozó információkat kell tartalmaznia: a szolgáltató, a kiküldött munkavállaló, a kiküldetési megbízás, az illetékes hatóságok **és a szociális partnerek [...]** kapcsolattartói, **valamint** a szolgáltatás igénybe vevője. [...]

- (15a) Az egységes formanyomtatványnak az EU valamennyi hivatalos nyelvén rendelkezésre kell állnia. A tagállamok dönthetnek úgy, hogy a formanyomtatvány egyes olyan elemeit, amelyeket nemzeti körülményeik és a munkahelyi ténymegállapító ellenőrzések megszervezésének módja miatt nem tekintenek relevánsnak, nem kell megkövetelni a területükre munkavállalókat kiküldő azon szolgáltatóktól, amelyek kitöltik az elektronikus nyilvános felületen található formanyomtatványt. Az erre vonatkozó tájékoztatás alapján a Bizottságnak végrehajtási jogi aktus útján módosítania kell a formanyomtatványt, kiegészítve azt azon tagállam(ok) feltüntetésével, amely(ek) bizonyos elemek megadását nem kéri(k).
- (15b) Figyelembe véve a tagállamok sajátos körülményeit, a szolgáltatóra – beleértve annak jogi képviselőjét vagy más, a vállalatot a közigazgatási és bírósági eljárásokban képviselő személyt –, valamint a szolgáltatás igénybe vevőjének személyazonosságára és elérhetőségére vonatkozó információk megkönnyíthetik azon esetek azonosítását, amikor a kiküldetési szabályok kijátszására és az azokkal való visszaélésre, valamint a munkavállalók kiküldetésével összefüggésben be nem jelentett munkavégzésre kerül sor. A munkaerő-kölcsönző vállalkozáson vagy munkaerő-közvetítő ügynökségen keresztüli kettős kiküldetések vagy lánckiküldetések esetén a formanyomtatványnak lehetővé kell tennie a kölcsönvevő vállalkozás azonosítását. A kölcsönvevő vállalkozás jogi képviselőjére vagy más, a vállalkozást a közigazgatási és bírósági eljárásokban képviselő személyre vonatkozó információk szintén megkönnyíthetik a megfelelés ellenőrzését.
- (16) Az egységes formanyomtatvány kialakítása és későbbi módosításai tekintetében a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni. Ezeket a végrehajtási hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek megfelelően kell gyakorolni¹². A tagállamok számára, **amennyiben** úgy vélik, hogy bizonyos információkat hozzá kell adni a formanyomtatványhoz vagy törölni kell abból, vagy hogy a formanyomtatványt más módon módosítani kell – **az adott tagállam nyilatkozattételi követelményeit és sajátos körülményeit is figyelembe véve** –, lehetővé kell tenni, hogy felkérjék a Bizottságot a formanyomtatvány ennek megfelelő módosítására.

¹² Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).

- (17) A nyilvános felületnek és egységes formanyomtatványának a használata – amely a munkahelyi tényszerű ellenőrzésekhez esetlegesen szükséges releváns információk közös és kimerítő köréből áll – csökkenteni fogja a tagállamok alkalmazandó szabályai és rendelkezései közötti eltéréseket. Elegendőnek kell lennie ahhoz, hogy a szolgáltatók a nyilvános felületet használó tagállamokban teljesítsék a **kiküldetési** nyilatkozattal kapcsolatos kötelezettségeket. **A kiküldetési nyilatkozat céljából** ezekben a tagállamokban nem lehet nemzeti szinten további tájékoztatási követelményeket előírni. A nyilvános felület [...] **dokumentumok feltöltésére történő [...] használata elegendő kell, hogy legyen ahhoz, hogy a szolgáltatók eleget tehessenek az ezen dokumentumok megőrzésére és/vagy rendelkezésre bocsátására vonatkozóan a tagállamok által a 2014/67/EU irányelv 9. cikke (1) bekezdésének b), c) és d) pontja alapján [...] előírt kötelezettségeknek.** Ezekben a tagállamokban nem lehet nemzeti szintű követelményeket előírni e dokumentumok azt követően történő rendelkezésre bocsátására vonatkozóan, hogy az IMI nyilvános felületén keresztül azokat bekérték és azokat a szolgáltató hozzáférhetővé tette. Ez nem érinti a tagállamok azon lehetőségét, hogy további információkat és dokumentumokat kérjenek a munkavállalók kiküldetéséről szóló uniós jogszabályoknak való megfelelés hatékony nyomon követésének a 2014/67/EU irányelv 9. cikkével összhangban történő biztosítása érdekében [...].
- (18) [...]

- (19) [...]Az egységes formanyomtatvány és a szolgáltató által feltöltött dokumentumok **tartalmazhatnak** bizonyos személyes adatokat. A személyes adatokat **a nyilvános felületen** a személyes adatok védelmére vonatkozóan az (EU) 2016/679¹³ és az (EU) 2018/1725¹⁴ európai parlamenti és tanácsi rendeletben megállapított uniós joggal összhangban kell kezelni. **Ebből a célból e rendeletben meg kell határozni a személyes adatok kezelhető kategóriáit.** A nyilvános felületen keresztül benyújtott személyes adatok kezelésével kapcsolatos felelősség tisztázása érdekében e rendeletben meg kell jelölni, hogy ki tekintendő a személyes adatok adatkezelőjének. Az 1024/2012/EU rendelet alkalmazandó az illetékes hatóságok személyes adatainak az IMI-ben történő kezelésére.
- (20) A kiküldetési nyilatkozatokban **és a feltöltött dokumentumokban** szereplő információkat a kiküldetési időszak végét követően legfeljebb 36 hónapig meg kell őrizni a nyilvános felületen annak érdekében, hogy azokat a későbbi kiküldetési nyilatkozatokban újra fel lehessen használni. **Az információk az (EU) 2016/679 rendelettel, a nemzeti joggal és gyakorlattal összhangban a nemzeti háttérrendszerekben ennél hosszabb ideig is megőrizhetők.**
- (21) Az európai adatvédelmi biztossal az (EU) 2018/1725 rendelet 42. cikkének (1) bekezdésével összhangban konzultációra került sor, és a biztos [...] **2025. január 8-án** véleményt nyilvánított.

¹³ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) (HL L 119., 2016.5.4., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj>).

¹⁴ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

- (22) Amennyiben a szociális partnerek szerepet játszanak a kiküldetési szabályoknak való megfelelés nyomon követésében, az illetékes hatóságok számára lehetővé kell tenni, hogy az IMI-n keresztül megosztott releváns információkat az (EU) 2016/679 rendelet tiszteletben tartása mellett, kizárólag a kiküldetési szabályoknak való megfelelés ellenőrzése céljából a nemzeti szociális partnerek rendelkezésére bocsássák. Az említett releváns információkat az IMI-től eltérő eszközökön keresztül kell a szociális partnerek rendelkezésére bocsátani.
- (23) Az Európai Munkaügyi Hatóságnak (ELA) az (EU) 2019/1149 rendelet¹⁵ szerinti megbízatásával összhangban támogatnia kell a tagállamok illetékes nemzeti hatóságait és szolgáltatóit – **a kkv-kat is beleértve** – a nyilvános felület megvalósításában és használatában.
- (24) Ez a rendelet nem sértheti a 2014/67/EU irányelvet és a 96/71/EK irányelvet. **Nem érintheti továbbá azokat az uniós jogszabályokat, amelyek különös szabályokat állapítanak meg az IMI-hez kapcsolódó nyilvános felületnek bizonyos munkavállalói kategóriák kiküldetési nyilatkozataihoz való használatára vonatkozóan, így például az (EU) 2020/1057 irányelvet,**

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

¹⁵ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1149 rendelete (2019. június 20.) az Európai Munkaügyi Hatóság létrehozásáról, a 883/2004/EK, a 492/2011/EU és az (EU) 2016/589 rendelet módosításáról, valamint az (EU) 2016/344 határozat hatályon kívül helyezéséről (EGT- és Svájc-vonatkozású szöveg) (HL L 186., 2019.7.11., 21. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1149/oj>)

A belső piaci információs rendszerhez kapcsolódó nyilvános felület

- (1) Annak érdekében, hogy a szolgáltatásnyújtás szabadságát gátló adminisztratív [...] **akadályok** csökkentése révén hozzájáruljon a belső piac megfelelő működéséhez, miközben megkönnyíti a kiküldött munkavállalók jogainak védelmét célzó uniós jogszabályoknak való megfelelés tagállamok általi hatékony nyomon követését, valamint támogatja a tagállamok illetékes nemzeti hatóságai közötti kapcsolódó igazgatási együttműködést, a Bizottság létrehozza az 1024/2012/EU rendelettel létrehozott belső piaci információs rendszerhez (IMI) kapcsolódó, a munkavállalók kiküldetésének bejelentésére, **és adott esetben a vonatkozó dokumentumok rendelkezésre bocsátására** szolgáló többnyelvű nyilvános felületet (a továbbiakban: a nyilvános felület).
- (2) A tagállamok [...] **dönthetnek úgy**, hogy használják [...] **az (1) bekezdésben említett** nyilvános felületet.
- (3) A tagállamok jogszabályai előírhatják a szolgáltatók számára, hogy a 2014/67/EU irányelv 9. cikkének (1) bekezdésével összhangban a nyilvános felületen keresztül többnyelvű egységes formanyomtatványon alapuló nyilatkozat benyújtásával jelentsék be a munkavállalók kiküldetését. [...] **Amennyiben egy tagállam úgy dönt, jogszabályai előírhatják a szolgáltatók számára emellett azt is, hogy a felelős nemzeti illetékes hatóság kérésére bocsássák rendelkezésre a 9. cikk (1) bekezdésének b), c) és d) pontja szerinti ellenőrzésekhez és nyomon követéshez szükséges vonatkozó dokumentumok másolatait e dokumentumoknak a nyilvános felületre való észszerű időn belüli feltöltésével [...].**

- (3a) A 2014/67/EU irányelv 9. cikkének sérelme nélkül, amennyiben egy tagállam úgy dönt, hogy a 2014/67/EU irányelv 9. cikke (1) bekezdésének a) pontja alapján kötelezővé teszi a munkavállalók kiküldetéséről szóló nyilatkozat megtételét, valamint 9. cikke (1) bekezdésének b), c) és d) pontja alapján a vonatkozó dokumentumok rendelkezésre bocsátását, és amennyiben az adott tagállam úgy dönt, hogy használja az e cikk (1) bekezdésében említett nyilvános felületet, az e cikk (3) bekezdésében említett nyilatkozat és a dokumentumok e cikk (3) bekezdésében említett rendelkezésre bocsátása a nemzeti jog alapján előírt, előzetesen meglévő kiküldetési nyilatkozat, illetve a dokumentumok rendelkezésre bocsátására vagy megőrzésére vonatkozó követelmények helyébe lép, ha ezeket a dokumentumokat az IMI nyilvános felületén keresztül kérték és szerezték be.

2. cikk

A nyilvános felület funkciói

- (1) A nyilvános felület a következő [...] **funkciókat** biztosítja:
- a) felhasználói fiók létrehozása a szolgáltató számára fenntartott területhez való biztonságos hozzáféréshez;
 - b) a felhasználói tevékenység megfelelő naplózásának biztosítása;
 - c) a [...] **kiküldetési** nyilatkozatok létrehozása, benyújtása és kezelése, **az adatok technikai validálását is beleértve**;
 - d) a kiküldetési nyilatkozat **releváns adatokat tartalmazó kivonatának** továbbítása [...] **elektronikus úton** a kiküldött munkavállaló részére;
 - da) a 2014/67/EU irányelv 9. cikke (1) bekezdésének b) pontjában felsorolt vonatkozó dokumentumok feltöltésének lehetővé tétele a kiküldetési időszak kezdete után, feltéve, hogy a kapcsolódó kiküldetési nyilatkozatot benyújtották a nyilvános felületen;

- e) a benyújtott információk rendelkezésre bocsátása az IMI-ben **mind** a fogadó tagállam, **mind a szolgáltató letelepedési helye szerinti tagállam** felelős nemzeti illetékes hatóságai számára **a kiküldött munkavállalók jogainak védelmét célzó uniós jogszabályoknak való megfelelés nyomon követése, valamint igazgatási együttműködés céljából az 1024/2012/EU rendelet mellékletének 6. és 7. pontja** szerint [...];
- ea) **a feltöltött dokumentumok rendelkezésre bocsátása az IMI-ben a fogadó tagállam felelős nemzeti illetékes hatóságai számára a kiküldött munkavállalók jogainak védelmét célzó uniós jogszabályoknak való megfelelés nyomon követése, valamint igazgatási együttműködés céljából az 1024/2012/EU rendelet mellékletének 6. és 7. pontja** szerint;
- f) annak lehetővé tétele, hogy a fogadó tagállam egy vagy több olyan nemzeti hatósága, amely a 2014/67/EU irányelv 3. cikke értelmében illetékes hatóság, az adott tagállam kérésére a kiküldetési nyilatkozatokat **és azok összes későbbi módosításait** közvetlenül a nemzeti háttérrendszerben is megkapja; **valamint annak lehetővé tétele, hogy a szolgáltató letelepedési helye szerinti tagállam egy vagy több olyan nemzeti hatósága, amely a 2014/67/EU irányelv 3. cikke értelmében illetékes hatóság, az adott tagállam kérésére a benyújtott információkat közvetlenül a nemzeti háttérrendszerben kapja meg;**
- fa) **a fogadó tagállam illetékes hatóságai és a szolgáltatók közötti üzenetváltás lehetővé tétele, amennyiben ez a kiküldetési nyilatkozat tartalma és/vagy a vonatkozó dokumentumok feltöltésének kérelmezése szempontjából releváns.**
- (2) A Bizottság felel a nyilvános felület fejlesztéséért, karbantartásáért és működtetéséért.
- (3) A Bizottság biztosítja a fogyatékossgal élő személyek számára a nyilvános felület és tartalma akadálymentességét. [...]

A nyilvános felület tagállamok általi használata

- (1) Az a tagállam, amely a nyilvános felület használata mellett [...] **dönt, legalább** hat hónappal azt megelőzően tájékoztatja a Bizottságot, hogy használni kívánja a nyilvános felületet.
- (2) A nyilvános felület használata [...] **mellett döntő** tagállamok elfogadják azokat a jogszabályokat, rendeleteket és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy lehetővé tegyék a nyilvános felületnek az adott tagállamba munkavállalókat kiküldő szolgáltatók általi használatát, és azt, hogy az ilyen használat előtt kellő időben megfeleljenek a nyilvános felületre és a munkavállalók kiküldetéséről szóló nyilatkozat egységes formanyomtatványára, **valamint adott esetben a dokumentumok feltöltésére vonatkozó követelményeknek.**
- (3) A nyilvános felületet használó tagállamok nem írhatnak elő a **kiküldetési** nyilatkozattal vagy tájékoztatással kapcsolatosan – **a 2014/67/EU irányelv 9. cikke (1) bekezdésének a) pontja értelmében vett** – további követelményeket a kiküldetési nyilatkozatot a nyilvános felületen keresztül benyújtó szolgáltatók számára. **A tagállamok nem írhatnak elő a szolgáltatók számára – a 2014/67/EU irányelv 9. cikke (1) bekezdésének b), c) és d) pontja értelmében vett – további követelményeket a dokumentumok kiküldetési időszak alatti vagy utáni megőrzésére és rendelkezésére bocsátására vonatkozóan, amennyiben ezeket a dokumentumokat a nyilvános felületen keresztül már rendelkezésre bocsátották az IMI-ben.**
- (4) A nyilvános felületet használó, (3) bekezdésben említett tagállamok jegyzékét a Bizottság nyilvánosan hozzáférhetővé teszi a nyilvános felületen. **Amennyiben egy tagállam úgy dönt, hogy nem használja a nyilvános felületet, a nyilvános felületen adott esetben elérhetővé kell tenni az adott tagállamnak a kiküldetési nyilatkozatok benyújtására szolgáló weboldalára mutató hivatkozást.**
- (5) A tagállamok megszüntethetik a nyilvános felület használatát. Az ilyen tagállam [...] **legalább két hónappal** a nyilvános felület használata befejezésének tervezett időpontja előtt tájékoztatja erről a Bizottságot.

Egységes formanyomtatvány

- (1) **A meglévő tájékoztatási követelmények figyelembevételével és [...] az (5) bekezdés sérelme nélkül az egységes formanyomtatványnak tartalmaznia kell a tényeknek a 2014/67/EU irányelv 9. cikke (1) bekezdésének értelmében vett munkahelyi ellenőrzéséhez szükséges és az alábbiakhoz kapcsolódó információkat:**
- a) **a szolgáltató, beleértve az 5. cikk (3) bekezdésének a) pontjában említett információkat;**
 - b) **a kiküldött [...] munkavállaló, beleértve az egyértelműen azonosítható kiküldött munkavállalók számára vonatkozó előzetes becslést, valamint az 5. cikk (3) bekezdésének b) és c) pontjában említett információkat;**
 - c) **a kiküldetési megbízás, beleértve a kiküldetés várható időtartamát, tervezett kezdetét és végét, a kiküldetésre okot adó szolgáltatások jellegét és az 5. cikk (3) bekezdésének d) pontjában említett információkat;**
 - d) **a 2014/67/EU irányelv 9. cikke (1) bekezdésének e) és f) pontban említett kapcsolattartó [...] személyek, beleértve az 5. cikk (3) bekezdésének e) pontjában említett információkat;**
 - e) **a szolgáltatás igénybe vevője, beleértve a szolgáltatás igénybe vevőjének kilétét és elérhetőségeit.**
- [...]
- (2) **A Bizottság az e cikk (1) bekezdésében említett egységes formanyomtatványt végrehajtási jogi aktusok útján határozza meg. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 8. cikk (2) bekezdésében említett eljárás keretében kell elfogadni.**
- (3) **A nyilvános felület használata mellett [...] döntő tagállam dönthet úgy, hogy nem kéri be az egységes formanyomtatványon szereplő valamennyi információt, és erről tájékoztatja a Bizottságot. E tájékoztatás alapján a Bizottság a 8. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban az adott tagállamra vonatkozóan módosítja az egységes formanyomtatványt.**

- (4) **Bármely** [...] tagállam javaslatokat tehet a Bizottságnak – **a javaslat indokolásával** – az egységes formanyomtatvány módosítására (módosításaira) vonatkozóan. A Bizottság **észszerű határidőn belül** megvizsgálja ezeket a javaslatokat az egységes formanyomtatvány esetleges módosítása céljából.
- (5) A Bizottság valamely tagállam javaslata alapján vagy saját kezdeményezésére az e cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban [...] **végrehajtási jogi aktusra irányuló tervezetet nyújthat be** az egységes formanyomtatvány **módosítása céljából**.
- (5a) **A Bizottság észszerű határidőn belül megindokolja döntését, amennyiben úgy határoz, hogy nem nyújt be végrehajtási jogi aktusra irányuló tervezetet a valamely tagállam által javasolt módosításra vonatkozóan, beleértve azt az esetet is, ha úgy ítéli meg, hogy a javaslat indokolatlan vagy aránytalan.**

5. cikk

A személyes adatok kezelése és megőrzése

- (1) Az 1. cikkben meghatározott célok elérése érdekében a nyilvános [...] felületen kezelni lehet a (2) és (3) bekezdésben említett személyes adatokat.
- (2) A Bizottság az (EU) 2018/1725 rendelet 3. cikkének (8) bekezdésével összhangban adatkezelőnek minősül a következők tekintetében:
- a) a nyilvános felület biztonságának és rendelkezésre állásának biztosítása;
 - b) a munkavállalók kiküldetéséről szóló nyilatkozatot benyújtó személy azonosításának és elérhetőségeinek kezelése.
- (3) A szolgáltató az (EU) 2016/679 rendelet 4. cikkének (7) bekezdésével összhangban adatkezelőnek minősül a következők kezelése tekintetében:
- a) a szolgáltatónak és **a szolgáltatás igénybe vevőjének** a kiléte és elérhetőségei;
 - b) a [...] kiküldött [...] **munkavállalók** személyazonossága;

- c) a kiküldött munkavállaló elektronikus értesítési címe, például [...] **e-mail**-címe, amelyen a kiküldött munkavállalót tájékoztatni lehet arról, hogy az adott munkavállalóra vonatkozóan **kiküldetési** nyilatkozatot nyújtottak be;
- d) a kiküldött munkavállaló munkahelyének címe;
- e) a kapcsolattartó [...] **személyek vagy a releváns képviselő** személyazonossága és elérhetőségei;

ea) a nyilvános felületre feltöltött dokumentumokban szereplő személyes adatok.

- (4) Amennyiben egy tagállam a nemzeti háttérrendszere nyilvános felületén keresztül is kap kiküldetési nyilatkozatokat, az illetékes nemzeti hatóságot az (EU) 2016/679 rendelet 4. cikkének (7) bekezdésével összhangban adatkezelőnek kell tekinteni az e kiküldetési nyilatkozatokban szereplő személyes adatok kezelése tekintetében.
- (5) A nyilvános felületen biztosítani kell, hogy a kiküldetési időszak végét követő 36 hónap elteltével automatikusan törlődjének a kiküldetéssel kapcsolatos, az említett nyilvános felületen keresztül [...] benyújtott információk **és dokumentumok**.
- (6) A nyilvános felületen lehetővé kell tenni az ott és a szolgáltatók fiókjában tárolt valamennyi személyes adat törlését, amikor azok már nem szükségesek ahhoz a célhoz, amely célból gyűjtötték és kezelték azokat.
- (7) A nyilvános felületen lehetővé kell tenni az olyan emlékeztető küldését a szolgáltatónak, amely felhívja a figyelmét a személyes adatok felülvizsgálatára és – szükség esetén – törlésére a (6) bekezdéssel összhangban.
- (8) A tagállamok lehetővé tehetik az illetékes nemzeti hatóság számára, hogy a nemzeti joggal és gyakorlatokkal összhangban az IMI-től eltérő eszközökön keresztül, kizárólag a kiküldetési szabályoknak való megfelelés ellenőrzése céljából és az ahhoz szükséges mértékben a nemzeti szociális partnerek rendelkezésére bocsássa az IMI-ben rendelkezésre álló releváns információkat, feltéve, hogy az információ az érintett tagállam területére történő kiküldetéssel kapcsolatos.

6. cikk

A benyújtott információk és a feltöltött dokumentumok feldolgozása az IMI-n keresztül

A nyilvános felületen keresztül benyújtott információkat és feltöltött dokumentumokat az 1. cikkben meghatározott célkitűzések elérése érdekében az IMI-ben hozzáférhetővé kell tenni a fogadó tagállam felelős illetékes hatóságai számára. **A nyilvános felületen keresztül benyújtott információkat az IMI-ben hozzáférhetővé kell tenni a szolgáltató letelepedési helye szerinti tagállam felelős illetékes hatóságai számára is.**

7. cikk

Az 1024/2012/EU rendelet módosítása

Az 1024/2012/EU rendelet melléklete a következő (17) ponttal egészül ki:

„(17) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) .../... rendelete (...) a munkavállalók kiküldetéséről szóló nyilatkozattételre szolgáló, a belső piaci információs rendszerhez kapcsolódó nyilvános felületről és az 1024/2012/EU rendelet módosításáról.”

8. cikk

Bizottsági eljárás

- (1) A Bizottságot egy bizottság segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU rendelet értelmében vett bizottságnak minősül.
- (2) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor a 182/2011/EU rendelet [...] **5.** cikkét kell alkalmazni.

9. cikk

Értékelés

A Bizottság [e rendelet hatálybalépését követően öt évvel]-ig jelentést készít a rendelet alkalmazása során szerzett tapasztalatokról. A jelentésben különösen azt kell megvizsgálni, hogy ez a rendelet milyen mértékben képes sikeresen csökkenteni a szolgáltatásnyújtás szabadságát gátló adminisztratív [...] **akadályokat, ténylegesen csökkenteni a belső piac széttagozottságát,** megkönnyíteni a kiküldött munkavállalók védelmét célzó uniós jogszabályoknak való megfelelés tagállamok általi hatékony nyomon követését és támogatni a tagállamok illetékes nemzeti hatóságai közötti kapcsolódó igazgatási együttműködést. **A jelentésben továbbá meg kell vizsgálni egyrészt azt, hogy a nyilvános felület a jövőben potenciálisan használható-e az Unión kívül letelepedett és munkavállalókat szolgáltatásnyújtás céljából valamely tagállamba kiküldő szolgáltatók által benyújtott nyilatkozatokhoz, másrészt azt, hogy lehetséges-e a kiküldetési nyilatkozatot és az A1-es formanyomtatványra vonatkozó kérelmet technikailag közelebb hozni egymáshoz.** A Bizottság figyelembe veszi az érintett érdekelt felek véleményét.

10. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetése után három hónappal lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben,

az Európai Parlament részéről
az elnök

a Tanács részéről
az elnök